

14.06.2022 - 08:39				page 2/2	
EDT - ASN Note					
(VDA 4912)					
Vendor					
-Plant: 0100					
-No: 91001108					
Linamar Plettenberg GmbH					
Daimlerstr. 11					
58840 PLETTENBERG					
DEUTSCHLAND					
VAT-No.: DE123840478					
Receiver					
-Plant: 100					
-No.: 14550700					
Magna PT S.p.A.					
Via dei Ciclamini, 4					
Zona Industriale					
I-70026 MODUGNO					
VAT-No.: IT04886850728					
Unloading Area: 14248					
place of storage:					
Consumption:					
Dispatch Type: Truck Company					
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.					
-Number: 16070077					
Gross Weight: 24.034 KG					
Purch. Ord. Nr.					
Consignment					
78545					
ASN-No					
-Pos					
Sup. Ref. No. Cust.					
Suppl. Ref. No. Vend.					
Pack. Mat. -Quant.					
- Number Cust.					
Name of delivery					
Add. Data Vendor					
-Number Vendor					
Quant.					
UM					
V/G					
PC					
M					
1.850					
PC					
M					
1.850					
PC					
M					
1.850					
PC					
M					
TBA-500256					
PC					
DCT300/P01850					
Cast-Number: 634393					
UC-Material: L013058X10					
Text: Engineering Change Status C					
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
Text: Supplier Index -					
80987103					
000010					
2511108890					
4.480					
PC					
S					
SCHALTRAD 4.GANG					
550003916002					
nt. wt.: 6.302 KG , gr. wt.: 6.895 KG					
KUEHNE+NAGEL S.r.l.					
ACCETTAZIONE MERCE					
4488					
Quantità dichiarata:					
Quantità effettiva:					
Tipo Imballaggio:					
Quantità Imballi:					
Conformità alle schede d'imballo:					
Data controllo: 21/06/22					
Firma					
78545					
***** E N D *****					
GR:					
Quant. Check:					
Rating Check:					

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 634393
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80987101/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé de fabrication)

Auftrag 1035330
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L013058X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/08/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,550
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Gütchen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2600	0.0090	0.0270	1.0900	0.0400	0.1200	0.1200	0.0080	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0120	0.0000	0.0000	0.0008	0.0116	1.9000	14.000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.90	0.00	39.30	0.00	36.10	0.00	33.70	32.00	30.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	9	-	10			0.000	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00	-
-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00	-
-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / duraté surface)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0 0	-	185.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / duraté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K3=0F.OXIDE
---	-------------

Av(J)	bei T(°C)
0.00	-
-	0.00



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-005299 vom 14.06.2022



22-005299

Ludwigsburg, 14.06.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Qbereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.06.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.06.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80983186	6	COLLI	Getriebeteile	24.034	73,58
2	80987097	9	COLLI			
3	80987101	3	COLLI			
4	80987103	7	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		24.034,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		KUEHNLE & KAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 20 GIU 2022		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604